# Nominal morphology of Syangja Gurung

#### NISHIDA Fuminobu

#### O. Introduction

This paper is devoted to the noun phrase (NP). We will discuss the structure of the NP, as well as certain elements of the NP such as pronouns and nouns, and modifications of nouns in the NP.

# 1. The Gurung language 1)

#### 1.1 Overview

Gurung (गुउड)  $^2$ ), a.k.a. Tamu Kyi (तमु क्यी) is a Tibeto-Burman language spoken in the higher mountain area in the kingdom of Nepal. It is also spoken by Gurungs living in the eastern part of this country in which Tibetan speakers are dominant. Not merely Gurungs but also other tribes adjacent to the Gurung speaking area use the term Gurung as their surnames, and at times for their nationality. In spite of the fact that Gurung shows diversity in regional variations, it has been used as a lingua franca of the area. Nowadays, most of the younger generation are not active speakers, but passive listeners of this language. The number of those who speak the language with fluency is decreasing year by year. Most teenagers never speak the language, and instead they use Nepali, the official language of the country. Gurung can be divided into three major dialects: eastern, western, and southern. The Syangja dialect belongs to southern Gurung.

According to the 2011 census of Nepal, Gurung is spoken by 326,000 people in the middle of the country<sup>3)</sup> Their population is distributed mainly in the Kaski, Lamjung, Syangja, Tanahu, Gorkha, Parbat, and Manang districts of the Gandaki zone of Nepal, However, migration to

<sup>1)</sup> This section is reprint of the first chapter of Nishida (2015).

<sup>2)</sup> All of those who speak Gurung are regarded as members of the Gurung nationality, but not all of them speak Gurung. All ages and sexes use Nepali, and most people can talk about common topic in Nepali, which is regarded as economically advantageous. In addition, we have to bear in mind the accuracy of the censes, and they should be used with skepticism and caution. There may be certain politically motivated manipulation of the language data.

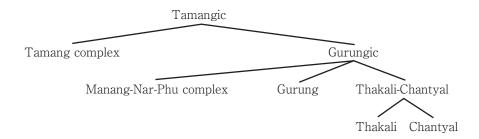
<sup>3)</sup> Central Bureau of Statistics. 2012. National Population and Housing Census 2011 (National Report). Kathmandu: National Planning Commission Secretariat, Government of Nepal.

other parts of the country, particularly eastern Nepal, dates back to the Gorkha conquest and the related events of the 18<sup>th</sup> and the early 19<sup>th</sup> centuries. Several thousand of speakers live in India, Hong Kong, Malaysia, Korea, and Japan.

## 1.2 Linguistic position

Tibeto-Burman is the branch in Sino-Tibetan with the most numerous and highly differentiated individual languages. The genetic classification of Tamang languages including Gurung within the Tibeto-Burman family is still unclear, but it is usually classified in the Tamang branch.

The Gurung language is a member of the Tamangic group along with Gurung, Thakali, Nar-Phu and Tamang. I assume it is lexically and grammatically closest to Manang within this group. These languages share many features, but it is still unknown whether these innovations are due to internal factors, language contact or genetic relationship. At this moment, the most likely classification is as follows, after Noonan (2003:315):



On the basis of historical development of certain phonological and grammatical features, Nishi proposed the following items as the criteria of sub-grouping of Tamangic languages (Nishi 1991: 84):

1.	*kl> ky-/k- (/i)	e.g. Manang, Thakali
2.	*kl> ly-/l- (/i)	e.g. Gurung, Syang, Marpha
3.	*g- —> kh-	e.g. Manang
4.	*khr> hr-/gr> *khr> hr	e.g. Manang
5.	*kr> ky-/K- (/_i) , *kr> k- (/_u<_0)	e.g. Syang
6.	*kr- —> t-	e.g. Thakali
7.	Two low vowels, originated in PTAM*-aa and*-a	e.g. Manang, Thakali (possibly Syang and Marpha)
8.	DAT suffix has separate shape from LOC	e.g. Tamang, Gurung
9.	ERG suffix separate shape from ABL	e.g. Gurung
10.	Special suffix for colour terms	e.g. Gurung, Tamang
11.	No particular NEG particle in IMPR	e.g. Gurung, Manang

Applying these criteria, the investigation on subgrouping of Tamangic languages deserve further study.

## 1.3 Language consultant

The language consultant directly involved with this work is Mr. Lacchim Gugung. After two months of his birth in Hong Kong, he moved to Syangja district, and grew up there. He received primary and secondary educations in Gurung and Nepali. Now he lives in Hong Kong and speaks Gurung everyday at home. His deep understanding towards this kind of linguistic study and his good speaking and writing ability of Gurung enabled me to grasp the whole picture of aspects of the Gurung language. The grammatical analysis is based on elicited sentences and texts told by the informant. The fieldwork has been carried out in English and Nepali4.

# 2. Structure of the NP in Gurung

First of all, let's look at the structure of the NP in Gurung. The structure of the NP is usually head-final, though numerals or plural markers follows the head noun. The maximum structure of a simple NP is as follows:

DEM/DEF + ADJ + Noun + (NUM/PL)
Figure 1: the structure of the Gurung Noun phrase

Syangia Gurung has no classifier. Some elements can appear more than once, mainly adjectives. The order given above is the most common one, but the order is actually quite flexible. Compare the following examples:

- (1) a. tat ho 2 pase 2 clever child 'clever child'
- b. pase 2 tat ho 2 kri 1 child clever one 'a clever child'
- c. pase 2 kri 1 tat ho 2 child one clever 'a clever child'

- d. tʃa 1 tat ho 2 paʃe 2 that clever child 'that clever child'
- e. pase 2 njolo 1 tat ho 2 child two clever 'two clever children'
- f. tat ho2 pase 2 njolo 1 clever child two 'two clever children'

What is the difference in meaning and use among these? In narrated speech, all of these constituent order appears. In elicited examples, the same order as English is dominant. It definitely deserves further study.

<sup>4)</sup> Prior to this fieldwork, preliminary fieldwork on Gurung was conducted with other native speakers of Gurung in Hong Kong in summer 2001. The main objective was to find appropriate native speakers and to gather materials on Gurung tribes. Several other Gurung people in Hong Kong have also been generous enough to help me. The information I obtained from them has been directly utilized in this work, and it is extremely significant for my understanding of Gurung in general. I am pleased to record my warmest thanks to them. Along with elicitation data taken from the language consultant, I have also collected a large amount of text and data on socio-cultural aspects of this tribe.

When more than one adjective appears in a single NP, the order of the adjectives in terms of types of adjective is almost same of that in English:

(2) a. thoure 2 tat ho 2 pase 2 b. tat ho 2 thoure 2 pase 2 tall clever child clever tall child 'a tall clever child' 'a clever tall child' c. baklo 2 līkō 1 kitaba 1 d. līkō 1 baklo 2 kitaba 1 thick heavy book heavy thick book 'a thick heavy book' 'a heavy thick book'

Modification of a noun by an adjective phrase can be done by a nominalized adjective in a pre-head relative clause structure using genitive marker '-i'. However, it employs the noun post-head adjectives <sup>5)</sup>. It mainly depends on the complexity of the modifier whether a post-head adjective or a pre-head relative clause structure is used. Generally speaking, a complex modifier appears in the pre-head relative clause structure, while a simple adjective appears in the post-head position.

(3) a. dzu 1 balojo-i mi 4 b. tʃʰābelel mi 4 c. mi 4 tʃʰābelel body strong-GEN man good man man good 'man with strong body' 'good man' 'good man'

Following are examples of complex NPs:

- (4) Himala-i 4 barer 2 pri-b-e1 (<ba+i) kitaba 1 Himalaya-GEN about write-GER-GEN book 'This book written about Himalaya.'
- (5) toko 4 ŋa-i 1 mrõ-b-e 4 mi 4 today 1sg ERG see-GER-NOM man 'the man I saw today'

The example (4) employs both a genitive marker and relative clause structure before the head noun. It is also possible to have NPs in juxtaposition to pronouns or other kinds of NPs where they specify the nature of the pronoun or first NP, as seen in the following examples:

(6) a. ni 1 tamu-me 2 b. na 1 gurung 1

<sup>5)</sup> Japanese does have these two types of modification of a noun by an adjective phrase. Compare the following examples:

<sup>(</sup>a) ookii ringo [big apple] 'big apple'

<sup>(</sup>b) ringo-no ookii-no [apple-GEN big-GEN] 'big apple'

1pl Gurung-pl 1sg Gurung

'we Gurung people' 'I Gurung (as a Gurung, I...)'

Kinship terms used with personal names also follow this pattern.

(7) a. baba 4 gurung 1 b. adʒõ 2 gurung 1 father Gurung uncle Gurung 'Father Gurung' 'Uncle Gurung'

#### 2.1 The Structure of Noun

Nouns and parts of speech used as nominal heads may be pluralized. The ergative, absolutive, genitive, instrumental, experiencer, allative, dative, comitative, meditative, vocative and locative cases are indicated by postpositions. The noun in Gurung is an element which is followed by the relational morphemes that will be introduced in 3.2. Nouns can be differentiated from verbs in being able to co-occur with determiners, especially deictics (the equivalent of *this* and *that*), while verbs can co-occur with markers of tense (past, non-past) and aspect (completed, progressive). Adjectives (stative verbs) also can be followed by the determiners; they are distinguished from nouns in that they are able to co-occur with markers of degree.

Compound nouns are formed by a juxtaposition of two words, both of which have certain meanings by themselves, as in the following examples. In the case of compound nouns, as is usual with Sino-Tibetan languages, the modifying noun always precede the modified nouns.

(8) a. taga-ʃa 4 b. kuwa- kju 4 c. kra mui 2 fish-meat well-water head-hair 'fish meat' 'water from well' 'hair on one's head'

d. na-khũ 2 e. dai-mi 2 otolaryngological + cavity male-people 'nose' 'male'

In the case of nouns with tightly semantically and syntactically coordinated subparts, no marker for coordination is used, and the two nouns are simply juxtaposed, as in the following lexical items:

(9) a. ba-ma 2 b. nã-sã 2 father-mother morning-evening 'parents' 'day and night'

#### 2.3 Gender marking

As for the gender marking in Gurung, there is no distinction of nouns on the basis of grammatical gender or classes. However, we can find natural gender or words related to humans

and animals. For example, female animals have the postposition /-mã/. Some examples are:

(10) a . nakju- mã 2 b . tili- mã 4 c . gora- mã 3 dog-FEMALE pig-FEMALE horse-FEMALE 'female dog' 'female pig' 'female horse'

As seen in the examples above, nouns do not show any change for grammatical gender. Animate nouns are referred to as masculine or feminine on the basis of natural gender. Number is expressed by adding the postposition '-me' and '-dʒogo' which denotes plurality.

```
(11) pase 2 'child' pase-me 2 'children'
agu 2 'friend' agu-me 2 'friends'
tĩ 2 'house' *tĩ-me 2 'houses' tĩ- dʒogo 2 'houses'
kju 1 'water' kju-me 1 'lots of water' * kju-dʒogo 1 'water'
```

The following shows the occurrence restriction of plural markings:

type of noun	common	material	inanimate	abstract
-me	+	+	_	_
-ctzogo	+	-	+	_

Table 1: The occurrence restriction of plural markings

## Diminutive marking

The diminutive has one form /-ct3act3/, which originally means small, and when this is used as a diminutive marking, it has the concrete sense of 'child'.

(12) nakju-ct3 act3 2	b. tili-ct3 act3 4	c. gora-ctzactz3
dog-DIM	pig-DIM	horse-DIM
'small dog'	'small pig'	'small horse'

'Chick' has a specific form /tf in 1/, not /\*naka-cl3acl32/. (cf. naka 'chicken')

## 2.4 Kinship prefixes

Almost all of the kinship terms in Gurung begin with the vocalic prefix /a-/. The full description of the kinship terminology in Syangja Gurung will be seen in Appendix A (in preparation). Followings are examples of kinship terminology in Gurung:

```
(13) a . a-da 2 'the first brother'
b . a-na 2 'the second brother'
c . a-li 2 'younger brother'
```

- d. a-na 2 'the youngest brother'
- e. a-teba 2 'maternal uncle'

#### 2.5 Pronouns

Pronouns include personal, demonstrative and interrogative pronouns, and are presented in the table below.

The personal pronouns differentiate three persons, three numbers and in the first person plural, inclusive and exclusive. The personal pronouns are:

```
Number 1^{\text{st}} person 2^{\text{nd}} person 3^{\text{rd}} person Singular na 1 ki 1 ^{\text{tf}}u 1/\text{tf}a 1 Plural njo 1 (exclusive) kjame 1 tfu me 1/\text{tf}ame 1 nji 1 (inclusive)
```

Table 2: The Gurung personal Pronouns

There are exclusive vs inclusive distinction in the pronouns. The plural forms include a form of the plural marker /-me/, which will be discussed in section 2.1.3.

The are two forms for the tird person pronoun, /tʃu 1/and /tʃa 1/. The form /tʃu 1/ is used to refer to a third person who has a close relationship to the speaker, or a third person who is close to the speaker spatially (see (14)). On the contrary, /tʃa 1/ is used to refer to a third person who does not have a close relationship to the speaker, or a third person who is not close to the speaker spatially (see (15)) It is often used in indirect quotes when a certain person quoted and the one being mentioned are the same. (see (16)). As in (16), /tʃa 1/ is also used in referring to a certain person in a dialogue.

- (14) tfu 1 Kathmandu-r 1 ja-je3.3sg Kathmandu-LOC go-PFT'He went to Kathmandu.' (Implying that he has a close relationship with the speaker)
- (15) tfa 1 Kathmandu-r 1 ja-je3.3sg Kathmandu-LOC go-PFT'He went to Kathmandu.' (Implying that he does not a close relationship with the speaker)
- (16) tfa li Kathmandu-r 1 ja-ro3 tfa li b<sup>h</sup>ī-je 4. 3sg Kathmandu-LOC go-QUOTE 3sg tell-PFT 'He said that he went to Kathmandu.'
- (17) a. ki-i 1 tfu 1 ko 3 a 1? b. ŋa 1 tfa 1 ko-je 3
  2sg-ERG 3sg know Q lsg 3sg know-PFT
  Do you know him?' 'I know him.'

The pronouns can be used in all positions in all kinds of sentences. For non-specific reference, pronouns are not used. Concerning the usage of the pronouns, there is no restriction on addressing or referring to someone using pronouns.

## 2.6 Omitted pronouns

The subject or object of the sentence can readily be omitted where it is already established as the topic of the discourse. When the reference is clear from the context, this strategy is employed. This applies especially to first and second person subject and also third person subjects which are present at the time of the utterance. Subject and objects may be omitted in Gurung. The omitted subject or object has been the topic of a previous sentence, question or dialogue.

```
(18) a. tfu 1 ko 3 a 1? b. tfa 1 ko-je 3
3sg know Q 3sg know-PFT
'(Do you) know him?' '(I) know him.'
```

## 2.7 Reflexive pronouns

The reflexive pronoun is invariable in form, serving all persons; it must have an antecedent in its own clause or in the main clause if it is an embedded clause:

```
(19) ŋa-i 1 the 2 bele 2
1sg-ERG keep self
'I keep it by myself.'
```

```
(20) ŋa-i 1 the-la 2, ki-i 1 la 1 bele 2 ro 1 1sg-ERG hear-PST 2sg-ERG do myself hearsay 'I hear you did it by yourself.'
```

The morpheme 'khi' meaning 'alone' is also used in the sentence with reflexive meaning.

```
(21) ŋa-i 1 k<sup>h</sup>i 2 t<sup>h</sup>e-mo 2
1sg-ERG alone keep-EXIST
'I keep it by myself.'
```

#### 2.8 Reciprocal

There is no reciprocal pronoun corresponding to *each other* in English. The reciprocal adverb may be used in formal context. In colloquial speech, a reciprocal construction is formed by repeating the clause with the subject and object reserved:

```
(22) ŋa-i 1 tfa-lai 1 majã2 la-mo 1, tfa-i 1 mani 2 ŋa-lai 1 majã2 la-mo 1. 1sg-ERG 3sg-DAT like do-EXIST 3sg-ERG also 1sg-DAT like do-EXIST
```

'I like her, and she also likes me'

When these pronouns are used adjectively, they occur before the nouns they qualify, and the particle '-i' which denotes possession is added to the pronoun. The particle '-i' is in some cases omitted.

(23) ŋa-i 1 nakju 2 ki 1 ſa 1 1sg-GEN dog 2sg 'my dog' 'your teeth'

The symbol '>' stands for 'is more accessible than' in terms of relativization. According to them, there are three major claims concerning the hierarchy:

- a) A language must be able to relativize at least subjects (that is to say, the relativized position can be subject)
- b) Relativization must apply to a continuous portion of the hierarchy
- c) If a particular relation x can be relativized using that language's primary relativization strategy, all the relations to its left in the hierarchy must be relativizable using the same strategy.

Gurung employs nominalization with the aid of genitive marker to relativize clauses. The followings are some examples:

Gurung relativizes subjects

- (24) a. Relativization of a subject pa 4 thū-b-e 2 mi 4 wine drink-GER-NOM man 'the man who drinks wine'
  - b 1. Relativization of a direct object
    toko 4 na-i 1 mrõ-b-e 4 mi 4
    today 1sg ERG see-GER-NOM man
    'the man I saw today'
  - b 2. tʃu l na-i l thũ-b-e 2 pa 4 a3 that lsg-ERG drink-GER-NOM wine particle 'That is the wine I drink.'
  - c. Relativization of a indirect object toko 4 na-i 1 kitaba 4 bī-b-e 2 mi 4 today 1sg ERG book give-GER-NOM man 'the man to whom I gave a book today'

d. Relativization of an oblique

na-i 1 lo-di-mo-b-e 2 ifkla 2 lsg-ERG study-PROG-GER-NOM school

'the school where I am studying'

Consistent with Keenan and Comrie's claim, Gurun relativize subject, direct object, indirect object and oblique. These are relativizable portions that constitutes a continuous portion of the relational hierarchy above.

#### 2.9 Demonstratives

There are three different kinds of demonstrative pronoun; close, non-close and distant. The close demonstrative forms are used for persons or things which are close to the speaker. The non-close demonstrative forms are used to refer to persons or things which are not close, but far away from the speaker. They are also used for persons or things which are already talked about, but which are not within sight. The distant demonstrative pronouns are used to refer to persons or things which are away from the speaker.

Demonstrative pronouns can be summed up as follows:

	singular	plural	locative	side	kind
proximate	t∫u 1	tJume 1	tʃu-r (a) 1	tʃu-r (a) 1	tfu-dzad 1
distal	t∫a 1	t∫ame 1	tʃa-r (a) 1	tſa-r (a) 1	tf a-ct3ad 1

Table 3: The Gurung demonstrative pronouns

Interrogative pronouns

Interrogative pronouns in Gurung are as follows:

(25)	а.	to 1	'what'	f.	tole 1	'why'
	b.	kʰau 1	'which'	g.	kʰaut∫aine 1	'which one'
	С.	kʰaut∫a 1	'who'	h.	k <sup>h</sup> ani 2	'where'
	d.	k <sup>h</sup> ale 2	'how'	i.	kʰatit∫a 2	'how much'
	е.	khatil 2	'how many'			

Formally these interrogative pronouns can be divided into two types: [to] type and [kha] type.

Examples for each interrogative pronoun are as follows:

to 1 'what'

- (26) to 1 la-di-mo 1
  what do-PROG-EXIST
  'What are you doing?'
  tole 1 'why'
- (27) tole 1 ki 1 a-ja 1? Why 2sg NEG-go 'Why don't you go?'
- (28) ki ŋa-lai tole toi a-bhi-lo 2sg 1sg-DAT why any NEG-say-PST 'Why didn't you say anyting?'

khau 1 which

(29) ki 1 khau 1 kju 1 thū-m a? 2sg which water drink-EXIST Q 'Which water do you drink?'

khautsaine 1 which one

(30) khautfaine 1 ki-i 1? which one 2sg-GEN 'Which one is yours?'

khautfa 1 who

(31) ki 1 k<sup>h</sup>autʃa 1 2sg who 'Who are you?'

khani 2 where

 $\begin{array}{cccc} \text{(32)} \ \text{tfa 1} & k^{\text{h}} \text{ani 2} & \text{a?} \\ & \text{that} & \text{where} & Q \\ & \text{`Where is that?'} \end{array}$ 

khati 2 tir 2 when

(33) k<sup>h</sup>ati2 tir 2 rouri 2 ja-mo3 ?
when sleep go-EXIST
'When do you (usually) go to bed?'(habitual)

khale 2 how

(34) ki 1 k<sup>h</sup>ale 2? 2sg how 'How are you?'

khatitsa 2 how much

(35) tfa 1 khatitfa 2? that how much 'How much is that?'

khatil 2 how many

(36) khatil 2 mi 3 tʃu-r 1 mo? How many man this-LOC EXIST 'How many people are there in this place?'

## 2.11 Definite/indefinite marking

The Gurung language does not have definite or indefinite marking on referential NPs.

Numerals and quantifiers

The cardinal number system is a simple decimal system, and the numerals for eleven and up are different, which are loanwords from Nepali. Under heavy influence from Nepali, numerals above ten are replaced by Nepali words.

kri	1	egara 2	11	ti∫ 1	30
njolo	2	bara 2	12	t∫ali∫ 1	40
∫olo	3	tera 2	13	pat∫a∫ 1	50
pljulo	4	t∫audʰa 2	14	∫atʰi 1	60
ŋaulo	5	pand <sup>h</sup> ra 2	15	∫atari 2	70
tulo	6	∫ora 2	16	a∫i 2	80
ŋilo	7	∫atra 2	17	nabe 2	90
pre	8	atara 2	18	∫aj 1	100
ko	9	unaj∫ 2	19	ek hadzar 1	1000
t∫ u	10	bis 1	20	da∫ hadʒar 1	10000

As we can see in the following table, Gurung numerals are cognates with those of Tamang, Newari and Thakali.

Tamang	Gurung	Newari	Thaka	li		
dialect	Rishiangku	Taglung	Syangja	Ghacok	Katumandhu	Tukche
Gloss						
1	kik	kik	kri 1	gri~kri	cha-gu (-li)	ti
2	nii	nyii	nyo-lo 4	ŋi	ni-gu (-li)	ŋi
3	som	som	∫õ –lo 4	SÕ	swa-gu:	som
4	pli	pli	plju-lo 2	pli	pe-gu:	pli
5	ŋaa	ŋa	ŋau-lo 4	ŋa	nya:-gu	ŋɔ
6	tu	tuu	tu-lo 4	tu	khu-gu:	tu
7	nis	nyis	ni-lo 2	ŋi	nhae-gu:	ŋis
8	prat	pret	pre 1	pre	cya:-gu:	pre
9	kuu	ku	ko 2	ku	gu-gu:	ku
10	tsyui	tsyi	t∫u 2	tsyu	jhi-gu:	tsyu

Comparison of numerals in some Tamangic languages

# Ordinal Numbers are as follows:

(37)	paila 2	first	tʃʰe,tʰulo 2	sixth
	do∫ro 2	second	∫a 2	seventh
	tin, ti ſro $2$	third	ath 2	eighth
	tʃoutʰo 2	fourth	nou-dina 2	ninth
	pan 1	fifth	da∫-dina 2	tenth

For time expression such as second, minute, hour, day, month, or year, the following expressions are used:

(38)	ek 2	first	tshe 2	sixth
	dui 2	second	∫a:t 2	seventh
	tin $2$	third	ath 2	eighth
	tʃa:r 2	fourth	nou- 2	ninth
	pã:t∫ 2	fifth	da∫ 1	tenth

(39) nou - bacti 2 ra 2 das - mine 1 ta-je 1 nine o'clock past ten minute happen-PFT 'It is nine o'clock ten minutes.'

These are also used for arithmetic.

(40) ek 2 ek 2 ʒori 2 mo 1 nolo 2 one one plus have two 'One plus one equal to two.'

Besides number systems above, the followings are used for the numbers of time.

(41) tiple 2 once niple 2 twice
∫õple 2 three time pljiple 2 four times
nauple 2 five times tuple 2 six times

# [References]

- von Fürer-Haimendorf, Christoph. 1985. Tribal populations and cultures of the Indian subcontinent. Leiden and Köln: Brill
- Glover, Warren W. 1974. Sememic and grammatical structures in Gurung. (Summer Institute of Linguistics Publications in Linguistics and Related Fields, 49). Norman: Summer Institute of Linguistics of the University of Oklahoma.
- Glover, Warren W. and John K. Landon. 1980. Gurung dialects. Pacific Linguistics A53. pp. 29-77.
- P. T. Sherpa Kerung, Susan Höivik. 2002. Nepal, the Living Heritage: Environment and Culture. Michigan: Kathmandu Environmental Education Project.
- Mazaudon Martine, 1973. *Phonologie du Tamang* (Langues et Civilisations à Tradition Orale 4) . Paris: Société d'Études Linguistiques et Anthropologiques de France.
- McHugh, Ernestine. 2001. Love and Honor in the Himalayas: coming to know another culture. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Murārīprasāda Regmī . 1990. The Gurungs, Thunder of Himal: A Cross Cultural Study of a Nepalese Ethnic Group. Michigan: Nirala Publications.
- 西義郎 [Nishi, Yoshio]. 1989. 「タマン語群」 [The Tamang group]. In 亀井孝ほか編 [Kemei Takashi et al. eds.] 『言語学大辞典』第2巻 [*The Sanseio encyclopaedia of linguistic Volume 2*]. 東京: 三省堂 [Tokyo: Sanseido]. pp.658-667.
- Nishida, Fuminobu. 2002a. A Sociolinguistic Survey of Nepalese Community in Hong Kong. In *Proceeding of the* 10<sup>th</sup> meeting of The Japanese Association of Sociolinguistic Sciences. pp.255-260.
- Nishida, Fuminobu. 2002b. A Phonology of Gurung-with special reference to tone and tone sandhi-Tone of Syangia Gurung and Typology of tones. The 35th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Arizona State University. 7, November, 2002.
- Nishida, Fuminobu. 2002c. Tone of Syangja Gurung and Typology of TB tone. Research Seminar, Department of Chinese, Translation and Linguistics. City University of Hong Kong, 25 November 2002.
- Nishida, Fuminobu. 2002d. Language attitude, choice and use in Nepalese Community in Hong Kong. Paper presented at the Annual Research Forum of the Linguistic Society of Hong Kong. The Hong Kong University of Science and Technology. 14 December, 2002.
- Nishida, Fuminobu. 2003a. A Linguistic Survey of Nepalese Languages in Hong Kong with special reference to Gurung. *Nepal Post. January 2003*. pp.10-11.
- Nishida Fuminobu. 2003b. Language Choice and Identity: The World of the Hong Kong Indian and Nepali peoples. Paper presented at Tokyo University. 28 June, 2003.
- Nishida Fuminobu. 2004a. A Phonology of Syangja Gurung. Reitaku Journal of Interdisciplinary Studies. 12.1: 15-33.
- Nishida Fuminobu. 2004b. Sentence-final particles in Syangja Gurung. Reitaku Journal of Interdisciplinary Studies. 12.2: 29-39.
- 西田文信 [Nishida, Fuminobu]. 2005. 「在香港尼泊爾人社会的生活語言」 [Zǎi Xiānggǎng Níbóērrén shèhuì de shēnghuó] 『中国研究』 [Zhōngguó yánjiū] 12: 71-78.
- 西田文信 [Nishida, Fuminobu]. 2012. 「在香港ネパール人コミュニティーの言語選択―言語とアイデンティティー」 [Language Choice by Nepalese Community in Hong Kong: Language and Identity] 『社会言語科学』 [The Japanese journal of language in society] 15.1: 120-134.
- Nishida, Fuminobu. 2015. Verbal morphology of Syangja Gurung. Artes Liberales. 95:29-54.
- Noonan, Michael. 2003. Chantyal. In: LaPolla, Randy and Graham Thurgood. eds., The Sino-Tibetan languages,

pp. 315-334. London: Routledge.

Northey, William Brook. 1937. The Land of the Gurkhas, Or, The Himalayan Kingdom of Nepal. Cambridge: W. Heffer & Sons Ltd.

Pignède, Bernard. 1966. Les Gurungs: une population himalayenne du Népal. Paris, La Haye: Mouton & Co.